

■ CONVIVENZA

Char Tarcisi

DA PIEDER CAMINADA*

Nus na fissan prest betg ans scuntrads la sonda avant in'emna. Schebain che ti eras dapi ils 16 d'avust en la regiun. Uschè datiers sco gia dapi onns betg pli. L'emprim sun jau però stà a l'exteriur, suenter n'èsi betg i pervi da motivs professiunals. La finala è quella sonda stada per mai l'ultima chaschun per t'inscuntrar.

Quant ditg n'essan nus entupads? Jau na sai betg. Emprendì d'enconuscher in l'auter avain nus l'onn 1985 u l'onn 1986 – en l'hotel «Ucliva» a Vuorz. Ti avevas là in'exposiziun. Ed jau era fascinà da la forza da tes maletgs. Ma igl era anc dapli: Nus essan ans chapids immediat fitg bain. Era sche ti eras tut auter che jau. Bun, i deva tschertas parallelas. Era ti es creschì si amez la Surselva. Era ti has passentà intgins paucs onns en la claustra da Mustér sco scolar claustral e lura chalà prematuramain. Ti però passa in decenni avant che jau. Perquai n'essan nus era mai ans scuntrads là. Gea, ed era ti es t'agità da l'ipocrisia fitg derasada gist en la Surselva catolica. E la prepotenza dals plimegliers – u meglier ditg da quels che sa cartevan dad esser quai – ta fascheva perfin vegnir grit. Era mai. Ma ti has pudì integrar questa gritta en tes maletgs. Quels avevan lura savens in effect anguschant – ma gist per quest motiv eran els er uschè expressivs.

Ma ti n'has betg gì mo la gritta per malegiar gronds maletgs. Era l'amur è stada per tai in motor. Mo uschia has ti pudì crear in ciclus da la Greina uschè impressiunant. Questa

cuntrada era impurtanta per tai, e perquai na dastgava ella betg vegnir unfrida per in lai da ferma, in project nar. Per tai n'era quai betg politica. Igl era amur. Cura che jau sun stà la penultima sonda a Mustér davant tes ciclus da la Greina hai jau vis davant mes egl intern – senza che jau avess intervegnì – in film: ti sin la piazza davant l'hotel «Ucliva» a Vuorz, ti guardas approfondà en paratgs ed en la plievgia da naiv co che tes paravent da la Greina è en flomma. Ti tez avevas dà fieu a tia ovra sco protest cunter il project da l'implant electric sin la Greina che n'è lura mai vegnì realisà – per tes plashair. Quel mument n'eras ti betg accessibel, lunsch davent. E nus che observavan tai na ristgavan betg da discurre. Jau hai fotografà quella giada questa scena. Jau na sai betg pli nua che la fotografia è. Ma jau na la dovr era betg. Il maletg è brischià en cun tut ils detagls en mia memoria, sco sche quai tut fiss capità pir ier.

Er il ciclus da maletgs da etia vischnanca natala da Sevgein che ti has creà la mesadad dals onns novanta dat perditga da l'amur sco funtauna da forza. E perquai èn tuts fascinads da quests maletgs en format grond – giuven e vegl. Mia figlia n'aveva anc betg indesch onns cura ch'ella ha vis quels maletgs per l'emprima ed ultima giada. E cura che nus stevan la sonda avant in'emna en questa stanza, nua ch'ina part da quests maletgs pendeve, ha ella ditg immediat: «Da quest maletg ma regord jau precis, e da quest era, e da quest...». Jau crai che ti duessas chapir quai sco in cumpliment. Dapli na pon ins betg cuntanscher sco artist.

Ils egl d'in uffant èn innocents. Els vesan mo quai ch'els vulan.

Char Tarcisi. A Mustér Chai jau finalmain puspe ina giada inscuntrà tai suenter franc passa 15 onns. Ma ti n'eras betg là. Ti giaschas dapi il 2003 sin santeri a Sevgein. Jau n'hai mai visità tai là. Forsa che ti ta dumondas pertge. La resposta è simpla. A Sevgein è il Tarcisi mort. En tes maletgs percenter vivas ti vinavant. E perquai èsi era stà uschè impurtant per mai da t'inscuntrar a Mustér. Sta bain – e fin la proxima giada. Jau ma legrèl sin tai. Pieder

* Pieder Caminada è vice-schefredactor da la «Südostschweiz». El è creschi si a Glion en in ambient per gronda part tudestg e viva oz en il vitg rumantsch da Castrisch.

Vocabulari

sa scuntrar	= sich begegnen
emprender	
d'enconuscher	= kennenlernen
chalar	= aufhören, abbrechen
preaturamain	= vorzeitig
s'agitar	= sich aufregen
ipocrisia	= Scheinheiligkeit
prepotenza	= Selbstherrlichkeit
plimegliar	= Mehrbesserer
grit	= wütend
anguschant	= beängstigend
unfir	= opfern
nar	= irrsinnig
penultim	= vorletzter
approfundà	= versunken
accessibel	= erreichbar
vischnanca natala	= Heimatdorf
dar perditga	= beweisen, zeugen
funtauna da forza	= Kraftquelle
innocent	= unschuldig, unverdorben
giaschiar	= liegen, ruhen

Die Kolumne «Convivenza» erscheint in der Regel am Montag in der «Südostschweiz» und in der romanischen Tageszeitung «La Quotidiana». Unterstützt wird das Projekt von der romanischen Sprachorganisation Lia Rumantscha. Für Leserinnen und Leser, die nicht Romanisch verstehen, gibt es im Internet eine deutsche Übersetzung, und zwar unter www.suedostschweiz.ch/community/blogs/convivenza.